

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 4064-22762/2015/Ško/470250106/Z9

Banská Bystrica 04.08.2015



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť
dňom 21-08-2015
Dňa 7.9.2015 Podpis



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), vydáva podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 8, písm. c) bod č. 7 a § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

z menu integrovaného povolenia,

vydaného rozhodnutím č. 1625-7799/2007/Vir/470250106 zo dňa 13. 03. 2007, v znení zmien vydaných rozhodnutiami č. 1625-27963/2007/Vir/470250106/Z1 zo dňa 28. 08. 2007, č. 136-6340/2008/Vir/470250106/Z2-Ú zo dňa 26. 02. 2008, č. 136-14104/2008/Vir/470250106/Z3 zo dňa 23. 04. 2008, č. 9808-42038/2008/Kmi/470250106/Z4 zo dňa 27. 01. 2009, č. 7373-30696/2009/Ško,Kri/470250106/Z5 zo dňa 09.10.2009, č. 9984-13237/47/2011/Mkš/470250106/Z6 zo dňa 03. 05. 2011, č. 6278-26058/2011/Mkš/470250106/Z7-Ú zo dňa 12. 09. 2011 a č. 4760-12503/47/2012/Mkš/470250106/Z8 zo dňa 02. 05. 2012 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzky:

„Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievarené“

Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzky“)

prevádzkovateľ **SLOVALCO, a.s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom,**
IČO: 31587011.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

Vo výrokovvej časti integrovaného povolenia, v časti „Súčasťou integrovaného povolenia je „ sa dopĺňa:

Súčasťou integrovaného povolenia je:

- **podľa § 3 ods. 3 v oblasti ochrany ovzdušia podľa písm. a):**
bod 8. - určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania
- **podľa § 3 ods. 3 v oblasti odpadov podľa písm. c):**
bod 7. – udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy
- **podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ** – schválenie východiskovej správy „Východisková správa vypracovaná pre spoločnosť SLOVALCO, a.s., Žiar nad Hronom podľa požiadaviek zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia“ z apríla 2015 v rámci integrovaného povolenia.

V časti I., kapitola B., bod 2.3 Výrobný proces a jeho vplyv na životné prostredie, v odstavci „Výroba anód“ sa ruší tabuľka č. 1 a nahrádza sa novou tabuľkou nasledovne:

Tabuľka č. 1

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúce látky	Typ vypúšťania emisií	Výška miesta vypúšťania /m/	Odlučovacie zariadenie
3.01 V1	doprava koksu - veža 1	TZL	výdych	9,5	LF
3.1 V3	doprava koksu - veža 3	TZL	výdych	30	LF
3.2	vonk. pásová dopr. - trasa A	TZL	výdych	47	LF
3.3	gran. úprava koksu - trasa B	TZL	výdych	47	LF
3.4	obehová mlynica	TZL	výdych	47	LF
3.5	odsáv. sortových zásobníkov	TZL	výdych	47	LF
3.7	kotolňa na ohrev teplotnos. média	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	výdych	47	-
3.8	jenné drv. vrat. – trasa E	TZL	výdych	47	LF
3.9	formovanie zelenej anódy	TZL, TOC	výdych	47	KR, LF
3.10	odsáv. zás., čistenie anód – trasa C	TZL	výdych	21	LF
3.11	chladiaci pás. dopr. – výmet	TZL, TOC	výdych	47	-
3.12	chladiaci tunel zelených anód	TZL, TOC	výdych	15	-
3.13	odsávanie sila oxidu Al	TZL	komín	16	LF
3.14.1-2	vypaľovacia pec – filtr. st. č.1,2	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC, F _s , HF,	výdych	105	FS-AN
3.15	otrieskavanie	TZL	výdych	19	LF
3.16	brúsenie Al tyčí	TZL	výdych	12	LF
3.17	odsávanie indukčnej pece č.1	TZL	výdych	19	LF
3.18	odsávanie indukčnej pece č.2	TZL	výdych	19	LF
3.19	odsávanie indukčnej pece č.3	TZL	výdych	19	LF
3.20	drvenie LINDEMANN	TZL	výdych	15	LF
3.21	hrubé drvenie vratov – trasa D	TZL	výdych	21	LF
3.22 3p	priem. vysáv.- drvenie a mletie 121	TZL	výdych	47	C,LF
3.23 5p	priem. vysáv.- drvenie a mletie 122	TZL	výdych	47	C,LF
3.24 h1	priem. vysáv. – pecná hala 002	TZL	výdych	10	C,LF
3.25 h2	priem. vysávač – pecná hala 003	TZL	výdych	10	C,LF
3.26 ot	priem. vysávač – otyčovník 222	TZL	výdych	12	C,LF
3.28 AN	náhr.zdroj el.energie AN-75Kw	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	výdych	8	-
3.29 OTK	odsávanie praš. miestnosti OTK	TZL	výdych	17	LF
3.30 hl	priem. vysáv. hlin. - hrubá drviareň	TZL	výdych	6	LF
3.32	sklad smoly (termická jednotka)	TZL, SO ₂ , NO ₂ , CO, TOC, benzopyrén a dibenzoantracén, naftalén	komín, havarijný komín	22 14,5	T -
3.33	náhr. zdroj el. energie – 70 kW	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	výdych	4	-

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emissný limit] [mg.m ⁻³]									
		TZL	TOC	SO ₂	NO ₂	CO	HF	F ₃ ⁻	Alkány	Alkény	Síro- vodík
3.22 3p	priem. vysáv.- drvenie a mletie 121	50									
3.23 5p	priem. vysáv.- drvenie a mletie 122	50									
3.24 h1	priem. vysáv. – pecná hala 002	50									
3.25 h2	priem. vysávač – pecná hala 003	50									
3.26 ot	priem. vysávač – otyčovňa 222	50									
3.28 AN	náhr. zdroj el. energie AN-75 kW	*	*	*	*	*					
3.29 OTK	drvenie, pílenie	50									
3.30 hl	priem. vysáv. hlin. - hrubá drviareň	50									
3.33	náhr. zdroj el. energie -70 kW	*	*	*	*	*					
3.34	alternatívny zdroj plynného paliva (propán-bután)								*	*	*
3.35	suš. čapov, ohrev kelímka, suš. výmurovky	*	*	*	*	*					
3.36	čerpadlo s dieselovým motorom (náhradný zdroj pre pohon stabilného hasiaceho zariadenia – 48 kW)	*	*	*	*	*					

Tabuľka č. 5b) – Sklad smoly

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emissný limit] [mg.m ⁻³]						
		TZL	TOC	SO ₂	NO ₂	CO	Ben.	Naft.
3.32	sklad smoly (termická jednotka)	* 20 ¹¹⁾	* 20 ¹¹⁾	* 350 ⁶⁾	200	100	*	*

Ben. – benzopyrén a dibenzoantracén

Naft. – naftalén

Tabuľka č. 6 - Elektrolýza

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emissný limit] [mg.m ⁻³]						
		TZL	TOC	SO _x	NO _x	CO	HF	F ₃ ⁻
1.1 E1	silu oxidu Al - E1	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						
1.2 E2	silu oxidu Al - E2	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						
1.3 E3/1	silu oxidu Al - E3/1	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						
1.4 E3/2	silu oxidu Al - E3/2	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						
1.5	plnenie fluorosolí	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						1 ⁹⁾
1.6 FS1	odsávanie pecí, filtr. st. č.1	30 ¹⁴⁾		500 ¹⁾ 350 ⁶⁾	500 ²⁾ 350 ⁷⁾		2	5 ⁴⁾ 1 ⁹⁾
1.7 FS2	odsávanie pecí, filtr. st. č.2	30 ¹⁴⁾		500 ¹⁾ 350 ⁶⁾	500 ²⁾ 350 ⁷⁾		2	5 ⁴⁾ 1 ⁹⁾
1.8 1-42	ventilačný vzduch	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾		500 ¹⁾ 350 ⁶⁾	500 ²⁾ 350 ⁷⁾		1	5 ⁴⁾ 1 ⁹⁾
1.9	čistenie anódových zostatkov	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						5 ⁴⁾ 1 ⁹⁾
1.10	čistenie panví	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						5 ⁴⁾ 1 ⁹⁾

1.11	čistenie katódových vývodov	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾								
1.12 GO	priem. vysávač - hala GO	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾								1 ⁹⁾
1.13 R1	náhradný zdroj el. energie R 319/1	*	*	*	*	*				
1.14 R2	náhradný zdroj el. energie R 319/2	*	*	*	*	*				
1.15 EL	infražiariče 32 ks na ZPN	*	*	*	*	*				
1.18	plnenie zásobníkov žeriavov A	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾								
1.19	plnenie zásobníkov žeriavov B	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾								
1.20	silo elektrolytu 702	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾								1 ⁹⁾
1.21	drv. a chladenie elektrolytu FCB	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						5 ³⁾	5 ⁴⁾	
1.22	drv. a chladenie elektrolytu Cipres	50/150 ⁵⁾ 20/150 ¹⁰⁾						3 ⁸⁾	1 ⁹⁾	
1.23	drv. a chladenie elektrolytu – priem. vysávač	*								
1.24	čistenie anódových zvyškov (priemyselný vysávač)	20/150 ¹³⁾							3 ⁸⁾	1 ⁹⁾

Tabuľka č. 7 - Odlievareň

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [mg.m ⁻³]										
		TZL	TOC	SO _x	NO _x	CO	HF	F _s ⁻	HCl	Alkány	Alkény	Síro- vodík
2.1 S21	odlievacia pec SAS č.21	50/150 ⁵⁾		500 ¹⁾	500 ²⁾		5 ³⁾	5 ⁴⁾				
2.2 S22		20/150 ¹⁰⁾		350 ⁶⁾	350 ⁷⁾	500 ¹¹⁾	3 ⁸⁾	1 ⁹⁾	30 ¹²⁾			
2.3 S23	odlievacia pec SAS č.22	50/150 ⁵⁾		500 ¹⁾	500 ²⁾		5 ³⁾	5 ⁴⁾				
		20/150 ¹⁰⁾		350 ⁶⁾	350 ⁷⁾	500 ¹¹⁾	3 ⁸⁾	1 ⁹⁾	30 ¹²⁾			
2.4	odlievacia pec SAS č.23	50/150 ⁵⁾		500 ¹⁾	500 ²⁾		5 ³⁾	5 ⁴⁾				
		20/150 ¹⁰⁾		350 ⁶⁾	350 ⁷⁾	500 ¹¹⁾	3 ⁸⁾	1 ⁹⁾	30 ¹²⁾			
2.5	odsávanie dverí pecí SAS	50/150 ⁵⁾		500 ¹⁾	500 ²⁾		5 ³⁾	5 ⁴⁾				
		20/150 ¹⁰⁾		350 ⁶⁾	350 ⁷⁾		3 ⁸⁾	1 ⁹⁾				
2.6 P1	homogenizačná pec 1	50/150 ⁵⁾		500 ¹⁾	500 ²⁾							
		20/150 ¹⁰⁾		350 ⁶⁾	200 ¹¹⁾	100 ¹¹⁾						
2.7 P2	pílenie čapov - píla č.1	50/150 ⁵⁾										
		20/150 ¹⁰⁾										
2.8-2.9	pílenie čapov - píla č.2	50/150 ⁵⁾										
		20/150 ¹⁰⁾										
2.10	Gautschi pece č.1,2	50/150 ⁵⁾		500 ¹⁾	500 ²⁾		5 ³⁾	5 ⁴⁾				
		20/150 ¹⁰⁾		350 ⁶⁾	350 ⁷⁾	500 ¹¹⁾	3 ⁸⁾	1 ⁹⁾	30 ¹²⁾			
2.11	spracovanie sterov	50/150 ⁵⁾					5 ³⁾	5 ⁴⁾				
		20/150 ¹⁰⁾					3 ⁸⁾	1 ⁹⁾				
2.13 OD	rafinátor GKI č.1	50/150 ⁵⁾		500 ¹⁾	500 ²⁾		5 ³⁾					
		20/150 ¹⁰⁾		350 ⁶⁾	350 ⁷⁾		3 ⁸⁾					
2.14 OD	náhr.zdroj el.energie OD-160 kW	*	*	*	*	*						
	infražiariče OD1-28ks (13,5kW)	*	*	*	*	*						

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [mg.m ⁻³]										
		TZL	TOC	SO _x	NO _x	CO	HF	F _s ⁻	HCl	Alkány	Alkény	Síro- vodík
2.15 OD	infražiaríče OD2-3ks (27kW)	*	*	*	*	*						
2.16	homogenizačná pec 2	50/150 ⁵⁾		500 ¹⁾	500 ²⁾							
		20/150 ¹⁰⁾		350 ⁶⁾	200 ¹¹⁾	100 ¹¹⁾						
2.17 P3	pílenie čapov - píla č.3/A	50/150 ⁵⁾										
		20/150 ¹⁰⁾										
2.18 P3	pílenie čapov - píla č.3/B	50/150 ⁵⁾										
		20/150 ¹⁰⁾										
2.19	odlievacia linka BEFESA	*	*	*	*	*						
2.20	alternatívny zdroj plynného paliva (propán-bután)									*	*	*
2.21	keramický filter Duobox	*	*	*	*	*						

* emisný limit sa neuplatňuje

Pre jestvujúce zariadenia do 31. decembra 2015:

- ¹⁾ Pri hmotnostnom toku oxidov síry vyššom ako 5000 g.h⁻¹ nesmie koncentrácia oxidov síry v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 500 mg.m⁻³. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid siričitý.
- ²⁾ Pri hmotnostnom toku oxidov dusíka vyššom ako 5000 g.h⁻¹ nesmie koncentrácia oxidov dusíka v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 500 mg.m⁻³. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid dusičitý.
- ³⁾ Pri hmotnostnom toku vyššom ako 50 g.h⁻¹ nesmie celková koncentrácia HF (fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF) v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg. m⁻³.
- ⁴⁾ Pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h⁻¹ nesmie celková koncentrácia fluoridov (fluoridy vyjadrené ako F_s⁻) v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg. m⁻³.
- ⁵⁾ a) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok menšom ako 500 g.h⁻¹ nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m⁻³.
b) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok 500 g.h⁻¹ a vyššom nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 50 mg.m⁻³.

Pre jestvujúce zariadenia od 1. januára 2016:

- ⁶⁾ Pri hmotnostnom toku oxidov síry vyššom ako 2 kg.h⁻¹ nesmie koncentrácia oxidov síry v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 350 mg.m⁻³. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid siričitý.
- ⁷⁾ Pri hmotnostnom toku oxidov dusíka vyššom ako 2 kg.h⁻¹ nesmie koncentrácia oxidov dusíka v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 350 mg.m⁻³. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid dusičitý.
- ⁸⁾ Pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h⁻¹ nesmie celková koncentrácia HF (fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF) v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 3 mg.m⁻³.
- ⁹⁾ Pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹ nesmie celková koncentrácia fluoridov (fluoridy vyjadrené ako F_s⁻) v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 1 mg. m⁻³.
- ¹⁰⁾ a) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok menšom ako 200 g.h⁻¹ nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m⁻³.
b) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok 200 g.h⁻¹ a vyššom nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m⁻³.
- ¹¹⁾ Emisný limit platný od 1. januára 2016
- ¹²⁾ Pri hmotnostnom toku vyššom ako 200 g.h⁻¹ nesmie celková koncentrácia HCl (plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO₂) v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m⁻³.

¹³⁾ Nové zariadenie:

- a) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok menšom ako 200 g.h^{-1} nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3} .
- b) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok 200 g.h^{-1} a vyššom nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m^{-3} .

¹⁴⁾ Platí do 31. decembra 2019 pre zariadenia povolené do 31. decembra 2013.

V časti II., kapitola B., bod 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa ruší text v bodoch č. 1.4, 1.7 a nahrádza sa novým textom a dopĺňajú sa nové body č. 1.8, 1.9, 1.10, 1.11 nasledovne:

- 1.4 Emisný limit sa pre spaľovacie zariadenia pri oprávnenom diskontinuálnom meraní (ďalej len „diskontinuálne meranie“) alebo technickom výpočte považuje za dodržaný, ak žiadna hodnota v každej sérii jednotlivých meraní alebo výsledok technického výpočtu neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 1.7 Emisné limity, ktoré sa určujú pre časť zdroja znečisťovania ovzdušia č. 3.14 1-2 vypaľovacia pec – filtr. st. č. 1, 2, platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0°C , pre TZL a TOC pre obsah kyslíka v spalínach vo výške 17% obj.
- 1.8 Emisné limity, ktoré sa určujú pre časť zdroja znečisťovania ovzdušia č. 3.32 sklad smoly (termická jednotka), platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0°C a pre TOC vlhký plyn pre obsah kyslíka v spalínach vo výške 17% obj.
- 1.9 Emisné limity, ktoré sa určujú pre časti zdroja znečisťovania ovzdušia 2.1 S21 odlievacia pec SAS č. 21, 2.2 S22 odlievacia pec SAS č. 22, 2.3 S23 odlievacia pec SAS č. 23 a 2.8-2.9 Gautschi pece č. 1, 2, platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0°C , pre CO obsah kyslíka v spalínach vo výške 17% obj.
- 1.10 Emisné limity, ktoré sa určujú pre časti zdroja znečisťovania ovzdušia 2.5 homogenizačná pec č. 1 a 2.16 homogenizačná pec č. 2, platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0°C , pre CO a NO_x obsah kyslíka v spalínach vo výške 17% obj.
- 1.11 Pre elektrolýzu vrátane odsávania výrobných priestorov (1.6 FS1 odsávanie pecí, filtračná stanica č. 1, 1.7 FS2 odsávanie pecí, filtračná stanica č. 2, 1.8 1-42 ventilačný vzduch) platí **limitný emisný faktor pre TZL 5 kg/t hliníka a HF 0,5 kg/t hliníka** (platí ako denná priemerná hodnota).

V časti II., kapitola D., bod 1. Povinnosti prevádzkovateľa (pôvodcu odpadov) sa ruší text v bode č. 1.4 a nahrádza sa novým textom a dopĺňajú sa nové body č. 1.15, 1.16 s nasledovným znením:

- 1.4 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č. 9, ktoré mu vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadení, v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva po dobu **troch rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ktorým je vydaná zmena č. 9 integrovaného povolenia.
- 1.15 Prevádzkovateľ je oprávnený prepravovať nebezpečné odpady, ktoré vznikajú prevádzkovateľovi ako pôvodcovi k oprávnenej osobe na ich ďalšie nakladanie v okrese Žiar nad Hronom dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných odpadov.

- 1.16 Pri preprave musia byť nebezpečné odpady zabalené , resp. uložené vo vhodnom obale a riadne označené podľa osobitného predpisu.

V časti II., kapitola D. sa v plnom rozsahu rušia tabuľka č. 10 a text v bode č. 2. Povinnosti prevádzkovateľa zariadenia na zhodnocovanie odpadov činnosťou R4 – Recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín, triedenie a zhromažďovanie a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

2. Prevádzkovateľ môže v prevádzke Odlievareň spracovávať len primárny elektrolytický hliník z prevádzky Elektrolýza a vratný hliník od iných prevádzkovateľov na základe zmluvy o odbere vedľajšieho produktu a na základe rozhodnutia vydaného príslušným okresným úradom pre prevádzkovateľov, ktorým vedľajší produkt vzniká a ktorým bol týmto rozhodnutím udelený súhlas o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad.

V časti II., kapitola I., bod 1.1 Všeobecné podmienky zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok a údajov o dodržiavaní určených emisných limitov sa dopĺňa nový bod č. 1.1.4 s nasledovným znením:

- 1.1.4 Interval periodických meraní emisných hodnôt dodržiavať v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.

V časti II., kapitola I., bod 1. Kontrola emisií do ovzdušia sa dopĺňajú nové body č. 1.3 a 1.4 s nasledovným znením:

- 1.3 Počas poruchy, kalibrácie kontroly alebo iného času neprevádzkovania automatizovaného meracieho systému (ďalej len „AMS“) objemového prietoku a súvisiacich stavových a referenčných veličín prevádzkovateľ použije na účely výpočtu a vyhodnotenia údajov o dodržaní určeného emisného limitu a výpočtu množstva emisie schválenú náhradnú hodnotu vypočítanú ako priemernú hodnotu hmotnostných tokov znečisťujúcej látky nameraných AMS za predchádzajúci kalendárny rok.
- 1.4 Počas poruchy, kalibrácie kontroly alebo iného času neprevádzkovania AMS koncentrácie znečisťujúcej látky prevádzkovateľ použije na účely výpočtu množstva emisie schválenú náhradnú hodnotu vypočítanú ako priemernú ročnú hodnotu koncentrácií znečisťujúcej látky nameraných AMS za predchádzajúci kalendárny rok.

V časti II. sa ruší text v kapitole J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke, alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

1. Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať súbor TPP a TOO v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do NEIS a o súbore TPP a TOO.

V časti II., kapitola K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenia do uspokojivého stavu sa dopĺňa nový bod č. 3 s nasledovným znením:

3. Prevádzkovateľ oznámi inšpekcii výsledky kvantifikovaného posúdenia stavu kontaminácie vody a pôdy v porovnaní s východiskovou správou po ukončení činnosti v prevádzke.

V celom rozsahu integrovaného povolenia sa slová „vratný hliníkový odpad“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „vratný hliník“ v príslušnom tvare.

V celom rozsahu integrovaného povolenia sa slová „nebezpečné látky“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „znečisťujúce látky“ v príslušnom tvare.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods.1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 8, písm. c) bod č. 7 a § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 1625-7799/2007/Vir/470250106 zo dňa 13.03.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.04.2007, v znení zmien vydaných rozhodnutiami č. 1625-27963/2007/Vir/470250106/Z1 zo dňa 28.08.2007, č. 136-6340/2008/Vir/470250106/Z2-Ú zo dňa 26.02.2008, č. 136-14104/2008/Vir/470250106/Z3 zo dňa 23.04.2008, č. 9808-42038/2008/Kmi/470250106/Z4 zo dňa 27.01.2009, č. 7373-30696/2009/Ško,Kri/470250106/Z5 zo dňa 09.10.2009, č. 9984-13237/47/2011/Mkš/470250106/Z6 zo dňa 03.05.2011, č. 6278-26058/2011/Mkš/470250106/Z7-Ú zo dňa 12.09.2011 a č. 4760-12503/47/2012/Mkš/470250106/Z8 zo dňa 02.05.2012 pre prevádzky „Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“ na základe žiadosti prevádzkovateľa SLOVALCO, a.s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom predloženej dňa 13.04.2015.

So žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona o IPKZ vo výške 250,- eur. Inšpekcia znížila správny poplatok o 50% podľa bodu 1. Splnomocnenia k položke 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, pretože zmena povolenia nevyžadovala rozsiahle posudzovanie.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 8, písm. c) bod č. 7 zákona o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania;

c) v oblasti odpadov:

- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy.

Podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ predmetom konania bolo aj schválenie východiskovej správy.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia bolo aj:

- úprava emisných limitov znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia z jednotlivých častí zdrojov znečisťovania ovzdušia platných od 01. 01. 2016 na základe vyhlášky MŽP SR č. 410/2012, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov,
- doplnenie zdrojov znečisťovania 3.35 – sušenie čapov, ohrev kelímka, sušenie výmurovky a 2.21 – keramický filter Duobox v dôsledku zosúladenia označovania zdrojov uvedených v integrovanom povolení s označením zdrojov uvedených v povolení na vypúšťanie skleníkových plynov a označovaním používanom pri nahlasovaní do NEIS. Jedná sa o existujúce zdroje znečisťovania ovzdušia, ktoré produkujú fugitívne emisie,
- vypustenie zariadenia na zhodnocovanie odpadov činnosťou R4 – Recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín, triedenie a zhromažďovanie z integrovaného povolenia, vzhľadom na to, že odpad (vratný hliník), ktorý bol v zariadení zhodnocovaný, sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad. Prevádzkovateľ v žiadosti predložil rozhodnutia, ktorými boli udelené súhlasy o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad, vydané príslušným okresným úradom pre prevádzkovateľov, ktorým vedľajší produkt vzniká a od ktorých prevádzkovateľ SLOVALCO, a.s. vratný hliník odoberá na základe uzatvorených zmluvných vzťahov.

Inšpekcia listom č. 4064-14386/47/2015/Ško zo dňa 18.05.2015 oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania v predmetnej veci a určila 15 dňovú lehotu na vyjadrenie. Inšpekcia zároveň zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a na úradnej tabuli inšpekcie od 19. 05. 2015 do 15. 06. 2015 spolu s výzvou zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvou zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a vyjadrenia sa k začatiu konania. Inšpekcia tiež požiadala mesto, aby zverejnilo žiadosť, výzvu a informácie v rozsahu podľa § 11 ods. 3 písm. d) na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli mesta alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom. Na internetovej stránke mesta Žiar nad Hronom a na ich úradnej tabuli boli údaje zverejnené od 21. 05. 2015 do 05. 06. 2015 (podľa oznámenia mesta Žiar nad Hronom). Zainteresovaná verejnosť po zverejnení žiadosti nedoručila na inšpekciu v lehote 30 dní žiadne písomné prihlásenie, nebola podaná prihláška ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala súhlasné stanovisko bez pripomienok od Okresného úradu Žiar nad Hronom, odboru starostlivosti o životné prostredie, orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva.

Mesto Žiar nad Hronom súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia s pripomienkou, že pri prevádzke požadujú zabezpečiť všetky príslušné opatrenia vyplývajúce z legislatívy týkajúcej sa ochrany životného prostredia a zdravia ľudí.

Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia zaslal vyjadrenie so stanovenými emisnými limitmi a podmienkami platnosti emisných limitov platné pre zariadenia od 1.1.2016 v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov. Vo svojom vyjadrení požaduje, aby prevádzkovateľ dodržiaval interval meraní emisných hodnôt v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní

emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí a aktualizoval súbor TPP a TOO. Pripomienky boli inšpekciou akceptované a zapracované v tomto rozhodnutí. Inšpekcia v rozhodnutí nestanovila emisné limity pre znečisťujúce látky benzopyrén a dibenzoantracén pre časti zdroja znečisťovania ovzdušia č. 3.9 – formovanie zelenej anódy, č. 3.12 – chladiaci tunel zelených anód, č. 3.14 1-2 vypaľovacia pec – filtračná stanica č. 1,2 a pre znečisťujúce látky benzopyrén, dibenzoantracén a naftalén pre časť zdroja znečisťovania ovzdušia č. 3.32 sklad smoly, nakoľko uvedené znečisťujúce látky boli merané pri prvých oprávnených meraniach a meraním nebol zistený ich výskyt. Ďalej nebol stanovený emisný limit pre HF pre časť zdroja znečisťovania ovzdušia č. 1.10 čistenie panví, pretože ide o studený proces, pri ktorom fluór v plynnom skupenstve nevzniká.

Na základe výsledkov inšpekcie zhody AMS, vykonanej inšpekčným orgánom Slovenskou inšpekciou životného prostredia, Stálym pracoviskom technických činností Banská Bystrica dňa 16.04.2015, inšpekcia v rozhodnutí určila náhradné hodnoty koncentrácie a objemového prietoku, ktoré prevádzkovateľ použije v prípade poruchy, kalibrácie kontroly alebo iného času neprevádzkovania AMS na účely výpočtu a vyhodnotenia údajov o dodržaní určeného emisného limitu a výpočtu množstva emisie.

Inšpekcia v konaní upustila od nariadenia ústneho pojednávania, pretože nedošlo k okolnostiam podľa § 15 ods. 1 zákona o IPKZ.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Zdeněk Gregor
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. SLOVALCO, a.s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom
2. Mestský úrad Žiar nad Hronom, Š. Moyzesa 46, 965 19 Žiar nad Hronom

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):

1. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Nám. Matice Slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
2. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva, Nám. Matice Slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom